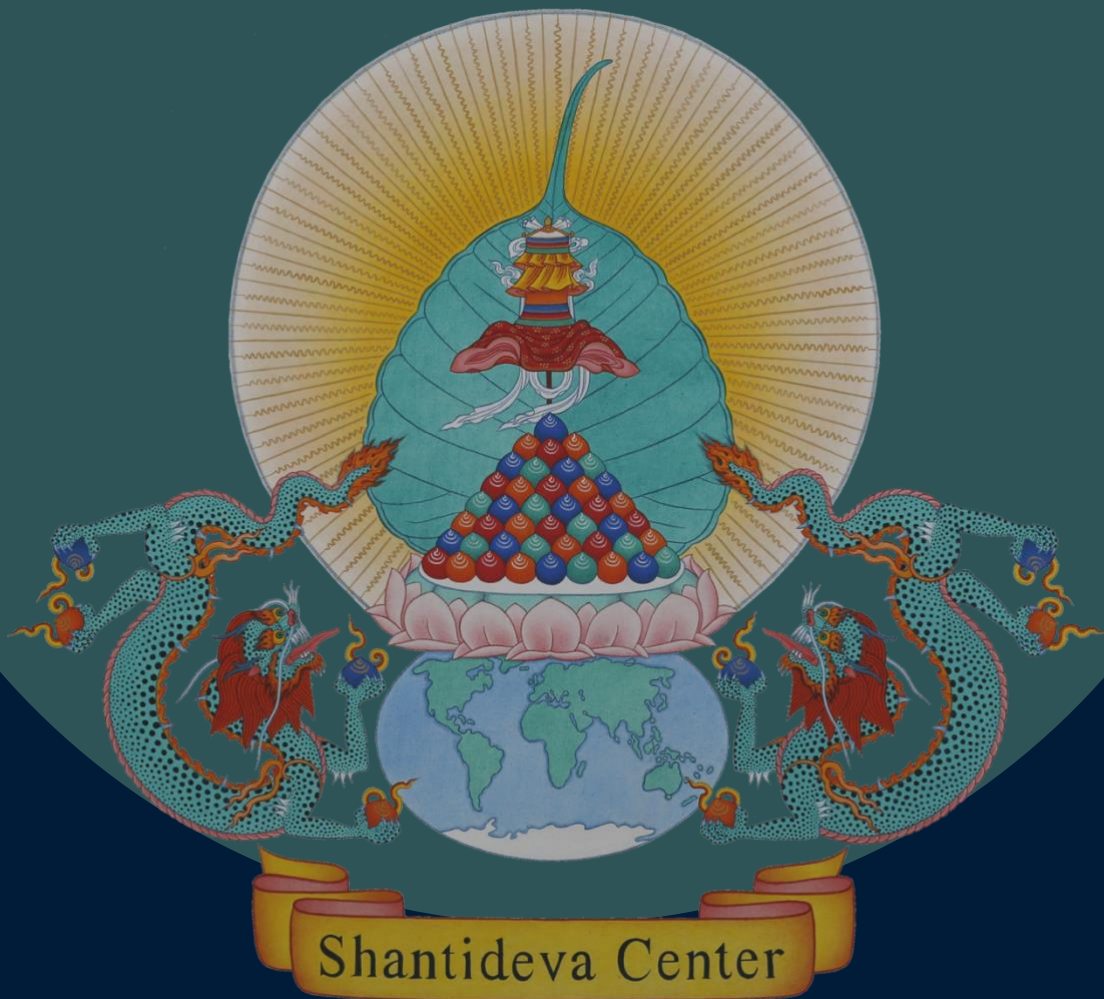


# DEDICATION PRAYERS

Mobile Device Version  
Shantideva Center



# DEDICATION PRAYERS

Ge wa di yi nyur du dag

***Due to the merits of these virtuous actions***

La ma sang gyä drub gyur nä

***May I quickly attain the state of a Guru-Buddha***

Dro wa chig kyang ma lü pa

***And lead all living beings, without exception,***

De yi sa la gö par shog

***Into that enlightened state.***

Jang chhub sem chhog rin po chhe

***May the supreme jewel bodhichitta***

Ma kye pa nam kye gyur chig

***That has not arisen, arise and grow;***

Kye wa nyam pa me pa yang

***And may that which has arisen not diminish***

Gong nä gong du phel war shog

***But increase more and more.***

## **Long Life Prayer for H.H. Dalai Lama**

Jig ten kham dir phän de ma lü pa

Gang lä jung wäi sam phel yi zhin nor

Ka drin tshung me tän dzin gya tsho la

Söl wa deb so thug zhe lhün drub shog

*The wish-granting Wish-Fulfilling Jewel,  
Source of every single benefit and happiness in  
this world,*

*To the incomparably kind Tenzin Gyatso, I  
beseech:*

*May all your holy wishes be spontaneously  
fulfilled.*

## **Swift Return Prayer for Lama Zopa Rinpoche (FPMT v.3)**

**Composed by H.H. Dalai Lama**

Da me tön pa gyäl sä nyän rang tshog  
Lo zang gyäl wa yab sä gyü par chä  
Rab jam zhing gi kyab yül ma lü pä  
Deng dir mön pa drub päi ge leg tsöl

*Peerless Teacher and assembly of the children of  
the victorious ones, śrāvakas, and  
pratyekabuddhas;*

*Victorious Lozang, father and sons, along with  
the lineage masters;*

*All the objects of refuge of infinite lands—  
Please bestow the virtue and goodness of  
accomplishing this prayer here and now.*

Yong su dzog päi thub tän rin po chhe

Shä dang drub pä dzin ching pel wa la  
Nam yang mi zhum zö päi go chha chän  
Tsung me je tsün la mar söl wa deb

***Holding and spreading the Muni's (thub) precious  
and complete teachings (ten)***

***Through explanation and practice,  
You wore the armor of patience (zopa) that is  
never discouraged—***

***Incomparable venerable guru, to you I make  
request.***

Phän de ma lü jung wäi go chig pu  
Gyäl wäi tän dang ma gyur dro wa yi  
Dön la chig tu tsön pa dzä päi mur  
Lo bur zhi war sheg dir yi re phang

***While striving single-pointedly for the sake of the  
Victorious One's teachings,***

***The sole gateway through which all benefit and  
happiness emerge,***

***And for mother living beings,***

***You suddenly departed to peace—what a great  
loss!***

Ön tang chhog sum gya tshöi jin lab dang  
Gyäl sä nam kyi thug kye lab po chhe  
Lu me den pä yang trül sar päi dzum  
Käl zang düi jäi päi du nyur zhä shog

**Nevertheless, through the undecieving truth  
Of the blessings of the ocean of the Three Jewels  
And the great waves of bodhicitta of the children  
of the victorious ones,  
May the smile of a reincarnation swiftly beam in  
glory for fortunate disciples.**